



BEACONSFIELD

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL

**LE LUNDI 26 FÉVRIER 2024
À 20 H**

Ordre du jour

1. **OUVERTURE DE LA SÉANCE**
2. **ORDRE DU JOUR**
- 2.1 Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 26 février 2024
5. **PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC**
10. **PROCÈS-VERBAL**
- 10.1 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Ville de Beaconsfield du 22 janvier 2024
20. **AFFAIRES CONTRACTUELLES**
- 20.1 Octroi du mandat 23-SP-184 concernant des Services professionnels (ingénieurs et architecte) pour la préparation des plans et devis, relative aux travaux de rénovation et mise aux normes du Centre récréatif de Beaconsfield au soumissionnaire ayant obtenu le meilleur pointage final, soit CBTEC inc. pour la somme de 2 207 737,13 \$, toutes taxes incluses
- 20.2 Octroi du contrat 648-24-GC concernant le marquage de chaussée ponctuel et axial au plus bas soumissionnaire conforme, soit 9352-4296 Québec inc., pour la somme de 145 901,55 \$, toutes taxes incluses
- 20.3 Octroi du contrat 649-24-GC concernant la réfection des chaussées souples au plus bas soumissionnaire conforme, soit Roxboro Excavation inc., pour la somme de 1 168 462,08 \$, toutes taxes incluses
- 20.4 Octroi du mandat 1162401 concernant la mise à jour du Plan directeur des parcs et espaces verts à BC2 Groupe Conseil inc., pour la somme de 106 685,30 \$, toutes taxes incluses
- 20.5 Ratification du renouvellement du contrat d'assurance responsabilité générale et de dommages de la Ville de Beaconsfield pour la période du 1^{er} janvier 2024 au 1^{er} janvier 2025, autorisation du paiement de la prime à BFL Canada risques et assurances inc. pour un montant total de 214 972,95 \$, toutes taxes incluses

REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL

**MONDAY, FEBRUARY 26,
2024, AT 8:00 P.M.**

Agenda

1. **OPENING OF MEETING**
2. **AGENDA**
- 2.1 Adoption of the agenda of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of February 26, 2024
5. **PUBLIC QUESTION PERIOD**
10. **MINUTES**
- 10.1 Adoption of the minutes of the City of Beaconsfield's regular Council meeting of January 22, 2024
20. **CONTRACTS**
- 20.1 Awarding of mandate 23-SP-184 for professional services (engineers and architect) for the preparation of plans and specifications, relating to the renovation work and upgrading of the Beaconsfield Recreation Centre to the tender having obtained the best final score, CBTEC Inc. in the amount of \$2,207,737.13, all taxes included
- 20.2 Awarding of contract 648-24-GC for the street line and sign-painting work to the lowest conforming bidder, 9352-4296 Québec Inc., in the amount of \$145,901.55, all taxes included
- 20.3 Awarding of contract 649-24-GC for the street repaving program to the lowest conforming bidder, Roxboro Excavation Inc., in the amount of \$1,168,462.08, all taxes included
- 20.4 Granting of mandate 1162401 concerning the update of the Parks and Green Spaces Master Plan to BC2 Groupe Conseil Inc., for the amount of \$106,685.30, all tax included
- 20.5 Ratification of the renewal of the City of Beaconsfield's general liability insurance and damages contract for the period of January 1, 2024, to January 1, 2025, authorization for payment of the premium to BFL Canada risques et assurances Inc., for a total amount of \$214,972.95 all taxes included



BEACONSFIELD

20.6	Renouvellement du contrat TP 2023-06 pour la fourniture et plantation d'arbres sur les emprises et parcs municipaux pour l'automne 2024 avec Arbo-Design inc. au coût approximatif de 78 000 \$, toutes taxes incluses	20.6	Renewal of contract TP 2023-06 for the supply and planting of trees in parks and on municipal rights of way for autumn 2024 with Arbo-Design Inc., at an approximate cost of \$78,000, all taxes included
20.7	Renouvellement du contrat TP 2022-04 pour l'entretien paysager du village Beaurepaire pour l'année 2024 avec DLC Greenteam au coût approximatif de 35 000 \$, toutes taxes incluses	20.7	Renewal of contract TP 2022-04 for the upkeep of the Beaurepaire Village landscaping for the year 2024 with DLC Greenteam, at an approximate cost of \$35,000, all taxes included
30.	FINANCES ET TRÉSORERIE	30.	FINANCE AND TREASURY
30.1	Approbation de la liste des comptes à payer au 26 février 2024, et de la liste des paiements préautorisés pour la période du 11 janvier 2024 au 21 janvier 2024 et du 23 janvier 2024 au 14 février 2024, pour un déboursé total de 3 111 461,90 \$	30.1	Approval of the list of accounts payable as of February 26, 2024, and of the list of pre-authorized payments for the period of January 11, 2024, to January 21, 2024, and for the period of January 23, 2024, to February 14, 2024, for a total disbursement of \$3,111,461.90
30.2	Participation du maire au congrès annuel de l'Union des municipalités du Québec du 22 au 24 mai 2024 à Montréal, au coût approximatif de 845 \$, plus remboursement des frais de transport et d'autres dépenses afférentes	30.2	Participation of the Mayor at the annual conference of the Union des municipalités du Québec from May 22 to 24, 2024, in Montréal, at an approximate cost of \$845, plus reimbursement of travelling expenses and other related costs
30.3	Participation du directeur général au congrès annuel de l'Union des municipalités du Québec du 22 au 24 mai 2024 à Montréal, au coût approximatif de 845 \$, plus remboursement des frais de transport et d'autres dépenses afférentes	30.3	Participation of the Director General at the annual conference of the Union des municipalités du Québec from May 22 to 24, 2024, in Montréal, at an approximate cost of \$845, plus reimbursement of travelling expenses and other related costs
30.4	Approbation d'un appui financier de 150 \$ à l'Harmonie du Lakeshore pour l'achat d'une annonce dans le programme du Concert Gala pour l'année 2024	30.4	Approval of a \$150 contribution to the Lakeshore Concert Band for the purchase of an advertisement in their Gala Concert programme for the year 2024
30.5	Approbation d'un appui financier de 500 \$ au Club 55+ Beaconsfield pour l'année 2024	30.5	Approval of a \$500 contribution to Beaconsfield 55+ Club for the year 2024
30.6	Approbation d'un appui financier de 2 000 \$ à la Bourse commémorative Toope pour l'année 2024	30.6	Approval of a \$2,000 contribution to the Toope Commemorative Awards for the year 2024
40.	RÈGLEMENTATION <u>Consulter les projets de Règlements à l'étude</u>	40.	BY-LAWS <u>To consult ongoing Draft by-laws</u>
40.1	Dépôt et avis de motion du projet de Règlement BEAC-157 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 1 332 260 \$ pour la réhabilitation structurale de conduites d'égout sanitaire, diverses rues, ainsi que pour la réhabilitation structurale de conduites d'aqueduc, diverses rues »	40.1	Filing and notice of motion of Draft By-law BEAC-157 entitled "By-law authorizing a loan of \$1,332,260 for the structural rehabilitation work of sanitary sewer pipes for various streets, as well as for the structural rehabilitation work of water mains for various streets"
40.2	Dépôt et avis de motion du projet de Règlement BEAC-160 intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 2 333 040,35 \$ pour des honoraires professionnels (ingénieurs et architectes) pour la préparation des plans et devis, concernant des travaux de rénovation et mise aux normes du Centre récréatif de Beaconsfield »	40.2	Filing and notice of motion of Draft By-law BEAC-160 entitled "By-law authorizing a loan of \$2,333,040.35 for professional fees (engineers and architects) for the preparation of plans and specifications for the renovation work and upgrading of the Beaconsfield Recreation Centre"



BEACONSFIELD

45. URBANISME

- 45.1 Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 74, Devon
- 45.2 Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour un nouveau bâtiment principal situé au 80, Jasper
- 45.3 Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 21, Cedar
- 45.4 Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour l'agrandissement du bâtiment principal situé au 104, Lynwood
- 45.5 Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification du plan déjà approuvé au 119, Angell
- 45.6 Demande d'approbation du Plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) relatif à la demande d'un permis de construction pour la modification du plan déjà approuvé au 171, Epping
- 45.7 Acceptation d'une somme de 37 710 \$ à des fins de frais de parcs que le propriétaire du lot 2 423 488 (80, Jasper) doit payer à la Ville, conformément au Règlement BEAC-128 concernant les contributions pour fins d'établissement, de maintien et d'amélioration de parcs, terrains de jeux et espaces naturels sur le territoire de la Ville de Beaconsfield

50. RESSOURCES HUMAINES

- 50.1 Suspension d'un employé

53. COMITÉS

- 53.1 Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif d'urbanisme du 7 février 2024
- 53.2 Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif culture et loisirs du 6 février 2024
- 53.3 Procès-verbal de la réunion du Comité de suivi Municipalité amie des aînés (MADA) du 15 janvier 2024
- 53.4 Procès-verbal de la réunion du Comité consultatif de l'environnement du 6 février 2024

60. GÉNÉRAL

- 60.1 Demande de reconduction de la division du territoire de la municipalité en districts électoraux

45. URBAN PLANNING

- 45.1 Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for a new main building located at 74 Devon
- 45.2 Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the construction of a new main building located at 80 Jasper
- 45.3 Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the extension of the main building located at 21 Cedar
- 45.4 Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application for the extension of the main building located at 104 Lynwood
- 45.5 Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application to modify the already approved plan at 119 Angell
- 45.6 Request for the approval of the Site Planning and Architectural Integration Programme (SPAIP) relating to a building permit application to modify the already approved plan at 171, Epping
- 45.7 Acceptance of an amount of \$37,710.00 for park fees to be paid by the owner of lot 2 423 488 (80 Jasper) to the City, according to By-law BEAC-128 concerning contributions for the establishment, maintenance and improvement of parks, playgrounds and natural areas on the City of Beaconsfield's territory

50. HUMAN RESOURCES

- 50.1 Suspension of an employee

53. COMMITTEES

- 53.1 Minutes of the Planning Advisory Committee meeting of February 7, 2024
- 53.2 Minutes of the Culture and Leisure Advisory Committee meeting of February 6, 2024
- 53.3 Minutes of the Age-Friendly Municipality (AFM) Review Committee meeting of January 15, 2024
- 53.4 Minutes of the Environmental Advisory Committee meeting of February 6, 2024

60. GENERAL

- 60.1 Request to maintain the division of the territory of the municipality into electoral districts



BEACONSFIELD

60.2	Approbation de l'entente-préliminaire de partenariat avec Éco Entreprises Québec (ÉEQ)	60.2	Approval of the preliminary partnership agreement with Éco Entreprises Québec (ÉEQ)
60.3	Mandat à l'administration de la Ville de Beaconsfield de payer le premier versement des quotes-parts, des factures et des contributions pour l'année 2024 à l'Agglomération de Montréal sous protêt	60.3	Mandate to the administration of the City of Beaconsfield to pay, under protest, the first payment of the quotes-parts, invoices and contributions for the year 2024 to the Agglomeration of Montréal
60.4	Autorisation de signer une entente de participation financière avec l'organisme à but non lucratif GRAME (Groupe de recommandations et d'actions pour un meilleur environnement) pour le programme de plantation d'arbres « Ensemble on verdit »	60.4	Authorization to sign a financial participation agreement with the non-profit organization GRAME (Groupe de recommandations et d'actions pour un meilleur environnement) for the "Ensemble on verdit" tree planting program
70.	CONSEIL D'AGGLOMÉRATION	70.	AGGLOMERATION COUNCIL
70.1	Rapport du maire sur les décisions prises par le Conseil d'agglomération lors des séances du 25 janvier et 22 février 2024	70.1	Mayor's report on the decisions made by the Agglomeration Council at the meetings of January 25 and February 22, 2024
80.	RAPPORTS DIRECTEURS	80.	DIRECTORS REPORTS
80.1	Dépôt des rapports des directeurs	80.1	Deposit of the Directors reports
90.	AFFAIRES NOUVELLES	90.	NEW BUSINESS
90.1	Affaires nouvelles	90.1	New Business
95.	LEVÉE DE LA SÉANCE	95.	CLOSING OF MEETING